



전시 구성

Composition of the exhibition

전시 <태극기, 모두의 염원을 담다>는 한국의 역사와 함께 한 국가유산 태극기에 대한 이해를 바탕으로 체험과 유물 탐구가 가능한 3가지 상자로 구성되었어요.

The exhibition, Taegeukgi – Representing the Ardent Wishes of All, consists of three boxes that provide an understanding of the national heritage that is the Taegeukgi, an integral part of Korean history, through hands-on experiences and artifacts.

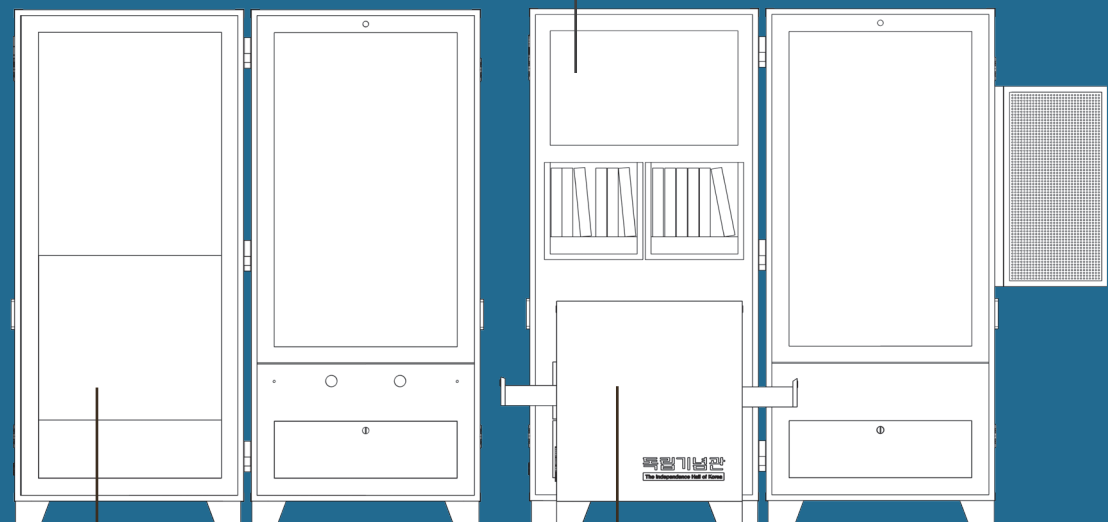


2. 체험상자

Experience Box

국가유산 태극기에 담긴 한국 역사의 흔적을 탐구하는 체험 프로그램

Experiential program that explores the traces of Korean history to be found in the national heritage of the Taegeukgi



1. 설명상자

Explanation Box

한국의 역사와 함께 한 국가유산 태극기 설명

Explanation on the national heritage of the Taegeukgi, an integral part of Korean history



3. 유물상자

Artifact Box

- 김구 서명문 태극기 복제 자료
- 김구 서명문 태극기 포스터
- 국가유산 태극기 렌티큘러 카드

- Replica of the Taegeukgi with Kim Koo's Writing and Seal
- Poster of the Taegeukgi with Kim Koo's Writing and Seal
- Lenticular photo cards of the national heritage of the Taegeukgi

독립운동
체험형 전시상자
Experiential Exhibition Box
on Korean Independence
Efforts

태극기 모두의 Taegeukgi 염원을 Representing the Ardent Wishes of All 담는다



전시를 개최하며

Preface to the exhibition

태극기는 한국 역사의 중요한 순간마다 함께했습니다.

19세기 후반 외국과의 통상을 시작하던 때에는 자주 국가의 열망을, 일제 식민통치 시기에는 나라를 되찾기 위한 독립 의지를 대내외에 알리는 상징물로 사용되었습니다. 그리고 1945년 한국 광복 후에는 대한민국의 국기가 되었습니다.

이번 전시를 통해 한국의 역사와 함께 한 국가유산 태극기를 살펴보고, 끊임없이 자주와 자유를 지향했던 한민족의 염원을 함께 나누고자 합니다.

The Taegeukgi has been with the Korean people at every critical moment in the nation's history.

When Korea opened its doors and began trading with the outside world in the late 19th century, the flag represented Korean aspirations to maintain national sovereignty, and during Japanese colonial rule, it was used to symbolize, at home and abroad, our strong desire to regain it. After national liberation in 1945, the Taegeukgi became the national flag of the Republic of Korea, which was established in 1948.

Through this exhibition, the Independence Hall of Korea looks at the national heritage that is the Taegeukgi—an integral part of Korea's history—and shares the Korean people's ever-present desire to maintain national independence and freedom.



대한민국 임시정부 환국 기념 _ 1945.11.03.

Photo to Commemorate the Return of The Korean Provisional Government members to Korea

태극기는 대한민국을 상징하는 국기로, 하얀색 바탕 중앙에는 파란색과 빨간색으로 구성된 태극 문양을, 네 모서리에는 검은색 건, 곤, 감, 리 4괘를 두고 있다. 태극 문양과 4괘는 한민족이 전통적으로 즐겨 사용하던 것이었다.

The Taegeukgi, the ROK's national flag, consists of a red and blue "Taegeuk" at its center and four black trigrams "geon", "gon", "gam", and "ri", one in each corner, on a white rectangular background. The Taegeuk symbol and four trigrams have long been used by Koreans.

태극기는 19세기 후반 나라의 문을 열어 서양 문물을 받아들이고, 외국과의 외교 관계를 맺는 과정에서 조선이 독립국가의 상징으로서 국기를 필요로 하면서 등장했다. 1882년 미국과 조미수호통상조약을 체결할 당시 국기가 처음 사용되었다고 알려져 있으며, 같은 해 9월 외교사절인 수신사로 파견된 박영효가 일본으로 가는 배 위에서 '태극 4괘 도안'을 만들었다는 기록이 있다. 이듬해인 1883년 고종이 '태극 4괘 도안' 태극기를 국기로 제정·공포하였으나 당시 제작 방법이 구체적으로 정해지지 않아 태극 문양의 형태나 4괘의 위치가 제각각인 것이다.

1910년 일제에 국권을 빼앗긴 이후 태극기는 더 이상 국기로 사용되지 못했지만, 1945년 광복 때까지 전개된 독립운동 현장마다 등장해 한민족의 독립의지를 알리는 대표적인 상징물이 되었다.

The Taegeukgi first appeared as the need emerged for a national flag as a symbol of an independent country in the process of establishing diplomatic relations and accepting things Western after Korea opened its ports to the outside world in the late 19th century. It was first raised as a national flag when the Korea-US Treaty of 1882 was concluded. There are also records that it was made aboard ship by Park Yeong-hyo, while on his way to visit Japan on a diplomatic mission by order of King Gojong the same year. The Taegeukgi became an official national emblem by order of the king the next year, but as there were no concrete instructions for its making, a variety of versions were made where the shape of the Taegeuk or the locations of the trigrams were different.

The Taegeukgi was no longer used as a national flag after sovereignty was lost to Japan in 1910, but appeared during every independence movement, which lasted until liberation in 1945, becoming a symbol that represented the Korean determination for independence.



데니 태극기 O. N. Denny's Taegeukgi

262.0 x 182.5 (cm) | 국립중앙박물관 소장 | 2021년 보물 지정
National Museum of Korea | Designated as Treasure in 2021

1890년 경 고종이 외교고문이었던 미국인 데니(Owen N. Denny)에게 주었다고 알려진 태극기이다. 1886년부터 1890년까지 조선의 외교활동에 도움을 주었던 데니가 1891년 미국으로 돌아가면서 가져갔으나 1981년 데니의 후손이 대한민국 정부에 기증하면서 한국에 남아있는 가장 크고 오래된 태극기가 되었다.

This Taegeukgi is believed to have been given to Owen N. Denny (1838-1900), who served as a diplomatic advisor to King Gojong (r.1863-1907), by the king around 1890. Denny took it with him when he returned to the US in 1891 after his diplomatic services to Joseon from 1886 to 1890. His descendants returned the flag to the government of the Republic of Korea in 1981 and it is now the largest and oldest Taegeukgi remaining in Korea.

서울 진관사 태극기 Jingwansa Taegeukgi of Seoul

88.0 x 70.0 (cm) | 진관사 소장 | 2021년 보물 지정
Jingwansa Temple | Designated as Treasure in 2021



2009년 서울 진관사의 칠성각 건물 보수 중에 발견된 태극기로, 함께 보관되어 있던 신문 발행연도를 통해 1919년 3·1운동에 사용된 것으로 추정하고 있다. 당시 일제 식민통치 아래에 있던 한국에서 쉽게 구할 수 있었던 일장기 위에 태극 문양과 사괘를 먹으로 덧칠해 만든 것이 특징이다.

The Jingwansa Taegeukgi was discovered in 2009 during the repair of Chilseonggak, one of the buildings at Jingwansa Temple in northern Seoul, and is believed to have been used during the March 1st Movement in 1919 based on the date of newspapers found with it. It was made by painting the Taegeuk and trigrams in traditional ink onto a national flag of Japan, which could be easily obtained under Japanese colonial rule, unlike the Taegeukgi.

김구 서명문 태극기 Taegeukgi with Kim Koo's Writing and seal

62.0 x 43.3 (cm) | 독립기념관 소장 | 2021년 보물 지정
Independence Hall of Korea | Designated as Treasure in 2021



대한민국 임시정부의 주석인 김구가 1941년 중국에서 미국으로 가는 벨기에 신부 미우스에게 한인들을 만나면 전해달라고 한 글귀가 담긴 태극기이다. 태극기 오른쪽에 당시 임시정부의 정규군대였던 한국광복군의 지원을 동포들에게 부탁하기 위해 김구가 직접 쓴 글귀와 그의 인장이 있다.

Kim Koo (1876-1949), president of The Korean Provisional Government of the Republic of Korea, gave this Taegeukgi to Charles Meeus, a Belgian Catholic priest who was heading to America from China in 1941 to deliver to Koreans the priest would meet in the US. On the right of the Taegeukgi is a handwritten message from Kim, asking his Korean compatriots to help the Korean Independence Army, the Provisional Government's regular army, as well as his seal.

▲▲▲
김구 서명문 태극기 포스터
Poster of the Taegeukgi with
Kim Koo's Writing and Seal

▲▲▲
국가유산 태극기 렌티큘러 카드
Lenticular photo cards of the national
heritage of the Taegeukgi

▲▲▲
포스터와 렌티큘러 카드는 유물상자 측면 서랍에 담겨 있습니다.
The poster and lenticular photo cards can be found in the side drawer of the Artifact Box.